



**cargOTOR**  
GRUPA PKP CARGO

# **REGULAMIN OBIEKTU INFRASTRUKTURY USŁUGOWEJ**

## **„PUNKT EKSPEDYCYJNY W TERESPOLU POMORSKIM”**

Zawierający informacje wymagane przez  
artykuł 4 pkt 2 rozp. KE 2017/2177

Regulamin obowiązuje od dnia 12 grudnia 2021 r.

## Spis treści

Rozdział I .....	3
INFORMACJE OGÓLNE.....	3
§ 1 Podstawowe dane o podmiocie zarządzającym.....	3
§ 2 Zakres obowiązywania regulaminu .....	3
§ 3 Zakres udostępniania obiektu (przeznaczenie obiektu, usługi świadczone na obiekcie).....	3
Rozdział II .....	3
UDOSTĘPNIANIE OBIEKTU I WYSOKOŚĆ OPŁAT .....	3
Rozdział III.....	4
OPIS TECHNICZNY OBIEKTU.....	4
§ 4 Położenie punktu.....	4
§ 5 Tory zlokalizowane na obiekcie.....	4
§ 6 Rozjazdy: położenie zasadnicze rozjazdów w torach, sposób przestawiania zwrotnic rozjazdów oraz ich uzależnienia.....	5
§ 7 Wykolejnice, ich położenie zasadnicze i sposób nastawiania oraz ich uzależnienia .....	5
§ 8 Oświetlenie punktu .....	5
§ 9 Miejsce wyładunku/ załadunku .....	5
§ 10 Urządzenia ładunkowe .....	6
§ 11 Sygnały, wskaźniki i tablice.....	6
§ 12 Dopuszczalny nacisk osi na szynę.....	6
§ 13 Przejazdy kolejowo-drogowe i przejścia dla pieszych w poziomie szyn .....	6
§ 14 Maksymalne prędkości jazdy manewrowych pojazdów kolejowych po torach punktu ..	6
§ 15 Dane teleadresowe .....	7
§ 16 Opis obiektu infrastruktury usługowej zawierający informacje wymagane przez artykuł 4 pkt 2 rozp. KE 2017/2177 .....	8
Skorowidz zmian i uzupełnień treści regulaminu.....	11

# **Rozdział I**

## **INFORMACJE OGÓLNE**

### **§ 1**

#### **Podstawowe dane o podmiocie zarządzającym**

Operatorem obiektu jest CARGOTOR sp. z o.o., 03-802 Warszawa, ul. Lubelska 13.  
KRS: 0000484401, NIP: 7010403200, REGON: 14696885000000, tel.: (22) 290-55-65,  
e- mail: sekretariat@cargotor.com.

### **§ 2**

#### **Zakres obowiązywania regulaminu**

1. Regulamin zawiera zasadnicze dane o obiekcie oraz postanowienia wynikające z obowiązujących przepisów, instrukcji i zarządzeń, uwzględniających warunki miejscowe obiektu.
2. Wszystkie wydawane zarządzenia i wytyczne dotyczące organizacji pracy na obiekcie nie mogą naruszać postanowień niniejszego regulaminu.

### **§ 3**

#### **Zakres udostępniania obiektu**

##### **(przeznaczenie obiektu, usługi świadczone na obiekcie)**

1. Usługi świadczone na terenie obiektu:
  - 1) terminal towarowy,
  - 2) tor postojowy,
2. Obiekt przeznaczony jest do:
  - 1) odstawiania na postój taboru kolejowego,
  - 2) załadunku lub rozładunku wagonów (integrację różnych rodzajów transportu w zakresie przewozu towarów);
3. Punkt ekspedycyjny nie jest przystosowany do przeładunku towarów niebezpiecznych.

## **Rozdział II**

### **UDOSTĘPNIANIE OBIEKTU I WYSOKOŚĆ OPŁAT**

Procedurę udostępniania obiektów, w tym termin składania oraz zakres informacji, jakie powinien zawierać wniosek zamieszczono w Załączniku nr 1.  
Szczegółowe warunki techniczne dostępu do obiektów oraz wysokość opłat zamieszczono w Załączniku nr 2.

## Rozdział III

### OPIS TECHNICZNY OBIEKTU

#### § 4

##### Położenie punktu

1. Punkt ekspedycyjny położony jest równolegle przy torach stacji Terespol Pomorski i odgałęzia się od toru stacyjnego nr 3 rozjazdem krzyżowym nr 20.
2. Punkt łączy się z torami zarządcy linii kolejowych PKP PLK S.A. na końcu rozjazdu nr 20 w km 410,205 linii nr 131 Chorzów Batory – Tczew.

#### § 5

##### Tory zlokalizowane na obiekcie

###### 1. Tory punktu

L.p.	Nr toru	Nazwa i przeznaczenie	Długość toru						Pojemność w wagonach 4 osiowych
			Długość ogólna			Długość użyteczna			
			od	do	[ m ]	od	do	[ m ]	
1	5	Ładunkowy, postojowy	KR20	Z1	405,1 9	Wk 4	Z 1	387,4 7	22

Dla określenia długości ogólnej torów pomiędzy charakterystycznymi ich punktami przyjęto oznaczenia:

**KO** - koniec toru lub kozioł oporowy,

**PR** – początek rozjazdu,

**U** – ukres rozjazdu,

**Z1** – tarcza zaporowa

**KR** – koniec rozjazdu

###### 2. Pojemność punktu.

Maksymalna pojemność torów (MP)	<b>22</b>	wagonów (w przeliczeniu na czteroosiowe)
Normalna pojemność torów (NP=0,6 MP)	<b>13</b>	wagonów (w przeliczeniu na czteroosiowe)

3. Tor nr 5 posiada funkcję toru ładunkowego przy rampie bocznej niskiej na długości 165 m i przy rampie bocznej wysokiej (wyłączonej z eksploatacji) na długości 50 m. W końcowej części (od przejścia służbowego do kozła oporowego) na długości 70 m pełni funkcję toru odstawczego (wyłączony z eksploatacji). Dodatkowo tor nr 5 na długości frontów ładunkowych pełni funkcję toru zdawczo – odbiorczego.

## § 6

### **Rozjazdy: położenie zasadnicze rozjazdów w torach, sposób przestawiania zwrotnic rozjazdów oraz ich uzależnienia**

1. Brak rozjazdów na terenie punktu.

## § 7

### **Wykolejnice, ich położenie zasadnicze i sposób nastawiania oraz ich uzależnienia**

1. Wykolejnice na terenie punktu:

Nr wykolejnicy	Nr toru	Położenie zasadnicze	Sposób przestawiania	Oświetlenie zwrotnicy	Miejsce znajdowania się klucza lub uzależnienie
Wk4	Tor nr 5	nałożona na tor	scentralizowany mechaniczny z nastawni TP	latarnia oświetlana elektrycznie z nastawni TP	uzależniona w urządzeniach srk nastawni TP

## § 8

### **Oświetlenie punktu**

1. Lokalizacja oświetlenia:

Rejon	Rodzaj oświetlenia	Lokalizacja wyłącznika	Sposób załączania
Plac ładunkowy z rampą niską, rampą wysoką i rampą czołowo - boczną	9 słupów usytuowanych na placu ładunkowym z potrójnymi lampami elektrycznymi	na nastawni dysponującej TP	załącza dyżurny ruchu nastawni TP na żądanie organizatora przewozów

2. Ze względu na dostateczne oświetlenie toru nie ma przeszkód do wykonywania prac manewrowych w porze nocnej.

## § 9

### **Miejsce wyładunku/ załadunku**

1. Wykaz magazynów, ramp i placów ładunkowych:

Lp.	Nazwa obiektu	Przy torze nr	Powierzchnia w metrach <sup>2</sup>	Długość ładunkowa w metrach	Przeznaczenie
1.	Rampa boczna	przy torze nr 5 (od początku pochylni do miejsca ustawienia skrajnika)	4964,00	165 m	załadunek i wyładunek towarów
2.	Rampa boczna	przy torze nr 5 (od czoła rampy wysokiej do końca pochylni)		50 m	załadunek i wyładunek towarów

## **§ 10**

### **Urządzenia ładunkowe**

Czynności ładunkowe na punkcie prowadzone są za pomocą urządzeń ładunkowych klienta. Natomiast na jego prośbę punkt może zostać wyposażony w urządzenia ładunkowe (zgodnie z zawartymi umowami), umożliwiające załadunek lub rozładunek wagonów lub integrację różnych rodzajów transportu w zakresie przewozu towarów.

## **§ 11**

### **Sygnały, wskaźniki i tablice**

1. Tarcza zaporowa Z1 przy torze nr 5 znajduje się w km 0,3+93.47.
2. Wskaźniki na punkcie ograniczają się do wskaźników na zwrotnicach i słupkach ukresowych.
3. Na rogatek przejścia niepublicznego kategorii „F” od stron placu znajdują się tablice z napisem „STRZEŻ SIĘ POCIĄGU”.

## **§ 12**

### **Dopuszczalny nacisk osi na szynę**

Na terenie punktu dopuszczalny nacisk osi na szynę wynosi 221 kN (22,5 t).

## **§ 13**

### **Przejazdy kolejowo-drogowe i przejścia dla pieszych w poziomie szyn**

Rodzaj	Lokalizacja	Przez tory	Nawierzchnia	Zabezpieczenie, oznakowanie
Przejście niepubliczne (służbowe) kat. „F”	przed budynkiem administracyjnym w km 0,319 toru nr 5 (km 410,565 linii nr 131)	przez tor nr 5 i tory stacyjne nr 1, 2, 3	płyty betonowe	oznakowany tablicami „STRZEŻ SIĘ POCIĄGU” umieszczonymi od strony placu

Rogatki przejścia niepublicznego kat. „F” w stanie zasadniczym są opuszczone. Rogatki te podnoszone są przez pracowników w czasie przechodzenia. Nadzór nad zamknięciem rogatek sprawuje organizator przewozów.

## **§ 14**

### **Maksymalne prędkości jazdy manewrowych pojazdów kolejowych po torach punktu**

1. Manewry na torach punktu należy wykonywać z szybkością bezpieczną, z zachowaniem należytej ostrożności tak, aby nie uległ uszkodzeniu tabor, ładunek oraz nie ucierpieli zatrudnieni pracownicy.
2. Prędkość jazdy manewrowych po torach punktu nie może przekraczać 5 km/h z wyjątkiem następującego przypadku, gdy nie może przekraczać:
  - 1) 3 km/h przy dojeżdżaniu lokomotywy lub pchanego składu do stojącego taboru.
3. W czasie złych warunków atmosferycznych i w razie braku należytej widoczności należy zmniejszyć prędkość jazdy tak, aby manewrujące pojazdy kolejowe mogły być zatrzymane natychmiast w przypadku pojawienia się przeszkody.

## § 15

### Dane teleadresowe

Dane adresowe	Nr telefonu
<b>PKP Polskie Linie Kolejowe S.A.</b>	
PKP Polskie Linie Kolejowe S.A., Zakład Linii Kolejowych w Bydgoszczy, Sekcja Eksploatacji Laskowice Pomorskie,	Tel. (52) 518 39 88 Tel. 600 356 455
Dyspozytura PKP Polskie Linie Kolejowe S.A., Zakładu Linii Kolejowych w Bydgoszczy	Tel. (52) 518 12 00 Tel. 608 423 741
Dyrektor PKP Polskie Linie Kolejowe S.A., Zakład Linii Kolejowych w Bydgoszczy	Tel. (52) 518 33 40
Dyżurny ruchu dysponujący stacji Terespol Pomorski	Tel. (52) 518 55 72
<b>CARGOTOR sp. z o.o.</b>	
CARGOTOR sp. z o.o., ul. Lubelska 13, 03-802 Warszawa	Tel. (22) 290 55 65 Tel. 502 345 534 <a href="mailto:sekretariat@cargotor.com">sekretariat@cargotor.com</a>
CARGOTOR sp. z o.o., Biuro Utrzymania Infrastruktury Kolejowej, 03-802 Warszawa, ul. Lubelska 13	Tel. 798 798 930
CARGOTOR sp. z o.o., Biuro Sprzedaży, 03-802 Warszawa, ul. Lubelska 13	Tel. 786 851 057
Dyżurny ruchu koordynujący CARGOTOR sp. z o.o. w Małaszewiczach 21-540 Małaszewicze, ul. Parkowa 1	Tel. 798 798 767 <a href="mailto:ruchkolejowy@cargotor.com">ruchkolejowy@cargotor.com</a>
CARGOTOR sp. z o.o., Biuro Ruchu Kolejowego, 21-540 Małaszewicze, ul. Parkowa 1	Tel. 663 293 184

## § 16

### **Opis obiektu infrastruktury usługowej zawierający informacje wymagane przez artykuł 4 pkt 2 rozp. KE 2017/2177**

#### **a) wykaz wszystkich instalacji, w których świadczone są usługi związane z koleją, w tym informacje na temat ich lokalizacji i godzin otwarcia:**

Patrz:

§ 4 Położenie punktu,

§ 9 Miejsce wyładunku/ załadunku

Punkt czynny całą dobę, 7 dni w tygodniu.

#### **b) najważniejsze dane kontaktowe operatora obiektu infrastruktury usługowej:**

Patrz:

§ 1 Podstawowe dane o podmiocie zarządzającym

§ 15 Dane teleadresowe

#### **c) opis właściwości technicznych obiektu infrastruktury usługowej, obejmujący np. bocznicę lub tory manewrowe i rozrządowe, wyposażenie techniczne służące do załadunku i rozładunku, mycia i konserwacji oraz dostępna zdolność magazynowania; informacje na temat prywatnych torów bocznych lub bocznic, które nie są częścią infrastruktury kolejowej, ale są potrzebne, by uzyskać dostęp do obiektów infrastruktury usługowej niezbędnych do świadczenia usług transportu kolejowego:**

Patrz:

§ 5 Tory zlokalizowane na obiekcie

§ 8 Oświetlenie punktu

§ 10 Urządzenia ładunkowe

Informacje na temat prywatnych torów bocznych lub bocznic, które nie są częścią infrastruktury kolejowej, ale są potrzebne, by uzyskać dostęp do obiektów infrastruktury usługowej niezbędnych do świadczenia usług transportu kolejowego: nie dotyczy.

#### **d) opis wszystkich usług związanych z koleją, które są świadczone w obiekcie oraz ich rodzaju (podstawowe, dodatkowe lub pomocnicze):**

Usługi podstawowe - patrz:

§ 3 Zakres udostępniania obiektu pkt 1;

#### **e) możliwość świadczenia na własne potrzeby usług związanych z koleją i warunki mające zastosowanie w tym zakresie:**

Nie ma możliwości świadczenia na własne potrzeby usług związanych z koleją.

#### **f) informacje na temat procedur ubiegania się o dostęp do obiektów infrastruktury usługowej lub usług świadczonych w obiekcie, w tym terminy składania wniosków oraz terminy rozpatrywania tych wniosków:**

Informacje na temat procedur ubiegania się o dostęp do obiektów infrastruktury usługowej zostały zamieszczone w Załączniku nr 1.



- g) w przypadku obiektów infrastruktury usługowej eksploatowanych przez więcej niż jednego operatora lub usług związanych z koleją świadczonych przez więcej niż jednego operatora – wskazanie, czy należy składać osobne wnioski o dostęp do obiektów infrastruktury usługowej i o usługi:**

Obiekt Infrastruktury Usługowej eksploatowany jest przez jednego operatora.

- h) informacje na temat minimalnego zakresu treści i formatu wniosku o dostęp do obiektów infrastruktury usługowej i usług związanych z koleją lub wzór takiego wniosku:**

Wzór wniosku został zamieszczony w Załączniku nr 3.

- i) przynajmniej w przypadku obiektów infrastruktury usługowej eksploatowanych przez operatorów znajdujących się pod bezpośrednią lub pośrednią kontrolą jednostki kontrolującej oraz usług związanych z koleją świadczonych przez takich operatorów – wzory umów o dostęp oraz warunki ogólne:**

Wzory umów zostały zamieszczone w Załączniku nr 4.

- j) w stosownych przypadkach informacje na temat warunków korzystania z systemów IT operatora, jeżeli wnioskodawcy są zobowiązani do korzystania z takich systemów oraz zasady dotyczące ochrony danych wrażliwych i handlowych:**

W procesie zamawiania usług w CARGOTOR sp. z o.o. nie są wykorzystywane żadne systemy IT. CARGOTOR sp. z o.o. stosuje przepisy wynikające z zapisów ustawy o RODO.

- k) opis procedury koordynacyjnej i środków regulacyjnych, o których mowa w art. 10 oraz kryteriów pierwszeństwa, o których mowa w art. 11:**

Opis procedury koordynacyjnej i środków regulacyjnych, o których mowa powyżej szczegółowo został opisany w załączniku nr 5.

- l) informacje o zmianach właściwości technicznych i tymczasowych ograniczeniach zdolności przepustowej obiektu infrastruktury usługowej, które mogą mieć znaczny wpływ na eksploatację obiektu infrastruktury usługowej, w tym informacje o planowanych pracach:**

Brak zmian i ograniczeń.

- m) informacje o opłatach za uzyskanie dostępu do obiektów infrastruktury usługowej i za korzystanie z poszczególnych usług związanych z koleją świadczonych w tych obiektach:**

Informacje o opłatach za uzyskanie dostępu do obiektów infrastruktury usługowej i za korzystanie z poszczególnych usług związanych z koleją świadczonych w tych obiektach zostały zamieszczone w Załączniku nr 2.

- n) informacje o zasadach dotyczących systemów zniżek oferowanych wnioskodawcom, przy poszanowaniu wymogów poufności handlowej:**

CARGOTOR sp. z o. o. udziela od dnia 12 grudnia 2021 r. do odwołania, ale nie krócej niż do dnia 31 marca 2022 r. rabatu w wysokości 20% na wszystkie usługi opisane w:

- cenniku stawek minimalnego dostępu infrastruktury kolejowej zarządzanej przez CARGOTOR sp. z o.o. zlokalizowanej na torach o szerokości 1435 mm na rozkład jazdy 2021/2022,
- cenniku stawek do obiektów infrastruktury usługowej zarządzanej przez CARGOTOR sp. z o.o. zlokalizowanych na torach o szerokości 1435 mm na rozkład jazdy 2021/2022,
- cenniku stawek do obiektów infrastruktury usługowej oraz minimalnego dostępu do infrastruktury kolejowej zarządzanej przez CARGOTOR sp. z o.o. zlokalizowanych na torach o szerokości 1520 mm na rozkład jazdy 2021/2022.

### Skorowidz zmian i uzupełnień treści regulaminu

L.p.	Nr strony	Zmiany		Imię i nazwisko wprowadzającego zmianę
		Treść	Data wprowadzenia	
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				
10.				
11.				
12.				